



LUSTRES, CREMAS Y DEMAS PRODUCTOS DE LA FAMOSA

MARCA **"OMNIA"**

PARA EL EMBELLECIMIENTO Y CONSERVACIÓN DEL CALZADO.

EXÍJASE CON INTERÉS ESTA MARCA PARA  
PRECAVERSE DE LAS IMITACIONES.

LOS PREFERIDOS POR LAS FAMILIAS Y POR LOS ELEGANTES.  
ORIGINALES, PRÁCTICOS, RÁPIDOS,  
INOFENSIVOS Y SORPRENDENTES.



PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DEL EJÉRCITO.  
MANUFACTURA ESPAÑOLA FUNDADA EN 1875.  
DIRECTOR PROPIETARIO: **M. RICART** Químico industrial

GRANDES PREMIOS — MIEMBRO DEL JURADO.  
MARCA REGISTRADA EN EL PAÍS Y EXTRANJERO.  
LABORATORIOS y DESPACHO: CAMINO S. GINÉS, 4 y 36

BARCELONA (Vallcarca) TELÉFONO 898 G.

219600 b  
2011

# El Jmán

Revista enciclopédica, ilustrada, mensual

Año XII - Número 66 - Precio: 40 céntimos - Barcelona, Diciembre 1927



El Excmo. Sr. D. Tomás Giménez y Bernabé, Alcalde de Hospitalet, a quien el Gobierno acaba de distinguir con el título de Jefe Superior de Administración Civil, y a cuyas gestiones se deberá la proyectada gran reforma de Hospitalet que publicamos.

# J. URIACH Y C.<sup>IA</sup> S. A.

FUNDADA EN 1883

## SECCIONES DE VENTA AL DETALL

Drogas industriales y para uso doméstico - Aguas Minerales Específicos - Perfumería selecta - Perfumería a granel, colonias, quinas, lociones, dentífricos, etc.

Máquinas y navajas de afeitar Hoppe y Rader - Hojas legítimas Gillette - Estuches de tocador - Cepillería - Esponjas - Peines, etc.

Comestibles Selectos - Conservas de pescado, carne y legumbres - Vinos, licores y Champagne de todas clases.

Agua oxigenada neutra medicinal **Volcán**, insustituible para los cuidados de la boca y garganta.

Algodón mentolado **Volcán**,  
eficacísimo para los resfriados nasales, etc.

BARCELONA

**Bruch, 49**  
(entre Cortes y Diputación)

**Teléf. 7-S. P.**  
**y 8-S. P.**

ALQUILER DE AUTOCARS

Gran Turismo

Expresos para Excursiones Colectivas. <sup>2</sup> De inmejorables condiciones para poder admirar, con toda clase de comodidades, las bellezas de la naturaleza.

Contratos e informes para toda clase de excursiones:

**Oliveras, S. A.**

Prat de la Riba, 306.

HOSPITALET.

Teléfono H. 82

En Barcelona: RAMON ACERO. — Casanova, 34. Teléfono 3993 A.



# Colegio Ibérico

CONSEJO DE CIENTO, 340 y  
LAURIA, 49 (PLAZA CERDÁ)  
Teléfono 2090 S P. Apartado 48

Barcelona

Fundado en el curso 1870-71 por el Lic. D. Ramón Nuri; continuado por el Sr. Ros y el Lic. Sr. Argullós; y desde 1906 dirigido por el Lic. D. Miguel Marcet.

*Párvulos; Método Montessori - Primaria - Bachilleratos - Comercio - Idiomas - Permanencias - Externos - Internos - Enseñanza moderna - Proyecciones - Lingüfona aplicado al francés, inglés Italiano y alemán - Pantoscopo -*

Cincuenta años ha laborado el **Colegio Ibérico** pro cultura patria, con gloria siempre y sin interrupción alguna. En él se han formado jóvenes que son lumbreras hoy en Ciencias y Artes, que descuellan en el Comercio, Industria, Magisterio, en la Iglesia y en la Milicia. Ocioso es citar nombres.



«Bachillerato elemental» con 1 examen (conjunto); con 7 (por grupos); con 15 (por asignaturas separadas y conjunto); con 21 (por asignaturas separadas y por grupos); «Universitario», examen final.

Pocos exámenes en Bachillerato Elemental, «por el sistema de grupos o disciplinas completas»—R. D. 25 agosto 1926—y sin prueba final—R. O. 9 octubre 1926, 5.ª En el Bachillerato Universitario, examen final, «inexcusable» en la Universidad.

El examen por asignaturas separadas, en todo el Bachillerato Elemental, no exime del examen por grupos y del de conjunto ni a los oficiales—R. O. 11 septiembre de 1926, 9.ª y arts. 16 y 17 del Reglamento.

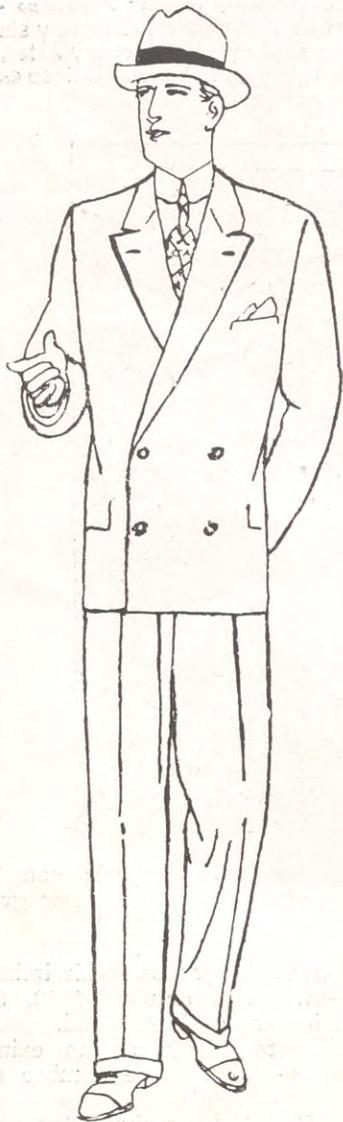
ES MAS VIABLE: 7 exámenes por grupos sin reválida. (R. O. 9 octubre 1926).

POR ASIGNATURAS: 15 exámenes con reválida. (R. O. 11 septiembre 1926) o 21 exámenes con grupos sin reválida. (Reglamento 23 mayo 1927, arts. 16 y 17).

# LIQUIDACIÓN **La Casa Bastida**

18, Paseo de Gracia, 18

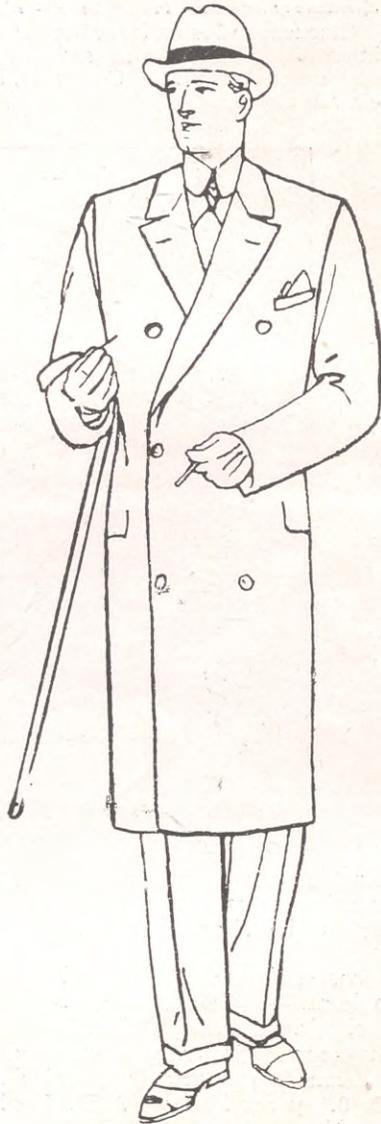
CONTINUA LIQUIDANDO TODAS SUS  
EXISTENCIAS, HASTA TERMINAR LA  
REFORMA INTERIOR



En nuestros es  
caparates exhi-  
bimos los últi-  
mos modelos de  
París.

Entre el último  
aumento de mani-  
quies espuestos  
figura entre ellos  
el simpático Prín-  
cipe de Gales.

La forma en que  
los exhibimos es  
igual a la que se  
usa en París, Lon-  
dres y New-York.



# Casa Bastida 18, Paseo de Gracia, 18



La nueva fachada de la «Casa Bastida», espléndida manifestación de arte y riqueza, decorada por la mejor casa de París, que adorna la esquina del Paseo de Gracia y calle Cortes

Nuestras grandes existencias están destinadas a liquidar por completo y a cualquier precio. La reforma interior que vamos a empezar muy pronto, nos obliga a barrer nuestras estanterías.

Con dicha reforma perseguimos hacer de nuestra Casa uno de los ESTABLECIMIENTOS más ELEGANTES DE BARCELONA, sin abdicar de ser los «Campeones de la Baratura».

Con nuestro moderno sistema aumentamos nuestra cifra de negocios cada día.

Disponemos de un stock de más de 100.000 abrigos, entre las diferentes formas propias de nuestro público, tanto en estilo corriente como en formas de «dernier cri», principian-do por el precio de 25 pesetas, y prosiguiendo a 30, 40, 50, 60 y 75 pesetas, los más superiores.

Para trajes disponemos de una gran existencia de paños para confeccionar a la medida, y desde 4 horas, a 50, 60, 75 y 95 pesetas, los más superiores.

Y en la sección de confeccionados, podemos ofrecer trajes desde 10 pesetas, y pro-

siguiendo a 20, 30, 40 y 50 pesetas, los más superiores.

A continuación detallamos algunos artículos de otras secciones de la Casa:

10,000 Batines, desde Ptas.	25'00
10,000 Pijamas corte Sastre, desde pesetas	5'00
10,000 Guardapolvos, desde Ptas.	4'95
10,000 Gorras, desde Ptas.	0'95
10,000 Sombreros, desde Ptas.	1'95

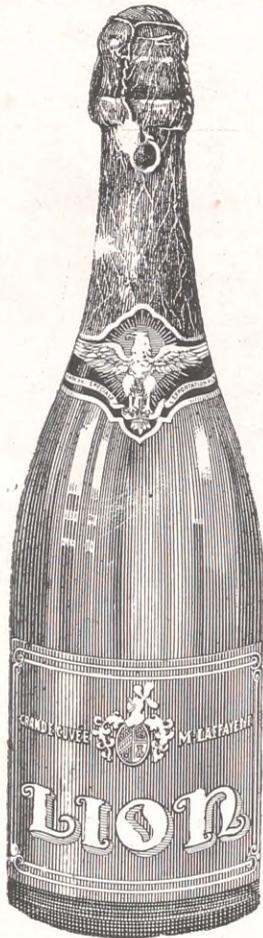
#### EN DIFERENTES SECCIONES

Camisas, desde Ptas.	3'95
Calzoncillos, desde Ptas.	1'95
Guantes, desde Ptas.	0'95
Tirantes, desde Ptas.	0'95
Calcetines, desde Ptas.	0'50
Ligas, desde Ptas.	0'50
Pañuelos de Bolsillo, desde Ptas.	0'50
Corbatas Seda, desde Ptas.	0'95
Camisas Dormir y Sport, desde Ptas.	4'95

Nuestras incompetibles Baraturas no impiden de que obsequiemos a nuestros compradores con sorprendentes Regalos, según la Compra Los de fuera que quieran servirse de nuestra casa, escribiéndonos y adjuntando 0'50 en sellos, recibirán Catálogo, Muestras y Figurines y un sistema para tomarse la medida, así como las instrucciones para recibir el encargo antes de 8 días

CHAMPAN

**LIÓN**



Sor. de **Gelabert y Jordán**  
**BARCELONA**

**Dr. Josep Roig**

METJE-DENTISTA

Cirurgia de la boca. Confecció de tota classe d'aparells amb or i cauchú.

Preus módics.

Rambla de Just Oliveres, 28, 1.º, 2.ª  
HOSPITALET

**Jabones**

**Barangé**

**los mejores  
para el lavado**

COMERCIO DE TEJIDOS Y NOVEDADES DE

**JOSE FERRER**

Extenso y variado surtido en géneros de hilo, algodón, lencería fina, camisas para señora y caballero, género de punto, corbatas, pañuelos de todas clases, mantelerías y juegos de cama lisos y bordados, colchas de seda y algodón y un sinfin de artículos comprendidos entre ellos los que son propios para la decoración de habitaciones.

Calle Barón de Maldá. HOSPITALET

**FOTOGRAFIA HOSPITALET**

**S. Oliveras**

TRABAJOS MODERNOS

Especialidades en Taller y a domicilio. Grupos de familia - Novios - Niños - Comuniones - Ampliaciones - Reproducciones - Esmaltes - Interiores - Catálogos A los novios, niños y niñas de primera Comunion, se regalará una artística ampliación con marco. Obsequio de espejitos con retrato esmalte.

Laureano Miró, 18. HOSPITALET

# **TRULLOLS Y CANELA**

**FABRICANTES DE APARATOS PARA ALUMBRADO**

**MAGNÍFICOS MODELOS DE LÁMPARAS ESTILOS MODERNO,  
CHIPPENDALE, IMPERIO, HOLANDÉS, LUIS XVI, ETC., ETC.**

**APARATOS CRISTAL Y SUSENSIONES ALAGASTRO  
CON RICAS MONTURAS**

**LAMPARITAS SOBREMESA  
Y APLIQUES PARED**

**APARATOS DE LUZ POTENTE  
PARA GRANDES LOCALES**

**APARATOS DIA-LUX PATENTADOS (LUZ DEL DIA)  
INDISPENSABLES EN OFICINAS, SALAS DE LECTURA, COLEGIOS  
TALLERES DE CONFECCIÓN, ETC., ETC.**

**VENTAS AL DETALL: AVIÑO, 7 bis  
FÁBRICA: AVIÑO, 18**

**BARCELONA  
TELÉFONO A - 2834**

# Casino del Centro

HOSPITALET

*Festa Major d'Hivern :: Any 1927*

*PROGRAMA de les festes que es celebraran en aquesta Societat els dies 8, 10 i 11 de desembre*

Dia 8, a les quatre de la tarda:

## GRAN FUNCIO TEATRAL

a càrrec del quadro escènic d'aquesta Entitat, amb la cooperació de la molt aplaudida primera actriu Na Maria Calleja, posant-se en escena el drama en tres actes i en prosa d'En Maurici Maeterlinck, traducció catalana d'En Salvador Vilaregut,

## L'ARCALDE DE STILMONDE

Baix el següent repartiment: Ciril Van Belle, Anoni Vilà; Isabel, Maria Callejas; Floris, nen Josep Rull; Otto, Carles Sarrias; Baró Von Rochow, Tomàs Casas; Claus, Frederic Bonet;; Joan Gilson, Gregori Ferrer; Secretari, Josep Abella; Un Mosso, Joan Andrés; Von Schaumberh, N. N. — Un sargent i un soldat alemanys.

Finalitzarà la festa amb la comèdia en un acte d'En J. Ubach,

## UN BON DEBUT

interpretada per les millors parts que componen el quadro escènic.

## PREUS:

Butaques, 1'25 Ptes.—Galeria seient fixe, 0'75.—Entrada general, 0'50.

Les localitats es despatxaran el dia 7 de set a nou del vespre, i el dia 8 de deu a una del matí, i una hora abans de començar la funció.

Dies 10 i 11: Tarde, a les cinc, i nit, a les deu:

## ESPLENDIDS BALLS DE SOCIETAT

a càrrec de la renomada Orquestra "Escolans de San Sadurn de Noya", la qual alternarà amb la Orquestrina "Catalunya Yanquy Style". D'aquesta manera el Ball serà continu en la Sala-Teatre del Casino, que estarà artísticament adornada per l'adornista Sr. Baliarda de Molins de Rey i el jardiner Sr. Joaquim Piera.

Cada dia abans de començar el Ball de nit es donaran en el Cafè de la Societat escollits concerts per l'esmentada Orquestra "Escolans"

Extraordinària il·luminació elèctrica. Magnífiques toies i grans regals a les senyoretas. Esmerat Servei de Cafè-Restaurant a càrrec d'En Josep Pedrerol.

Queden convidades les Societats aliades.

NOTA. — No serà vàlid reservar seients abans de començar-se el Ball.— El Casino del Centro sosté una Escola d'Instrucció a càrrec de Professors competents de pàrvuls, elemental i superior. Consta, a més a més de diverses Seccions d'Excursionisme, Orfeó i altres de caràcter cultural.

REDACCIÓN  
Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Moncada, núm. 4  
tienda de abacería

# EL IMÁN

Fundador,  
propietario, director,  
y administrador  
**Juan Blanch Guerrero**

Revista enciclopédica, ilustrada, mensual

Precio de venta de un ejemplar: 40 ets.

Suscripción: { Por 12 números . . . 4'00 ptas.  
Por 6 " " " " " 2'25 " "

Para fuera de Barcelona se aumentarán los gastos de envío :: No se responde de los extravíos ::  
Pago anticipado :: Se publicarán cuantos trabajos literarios de colaboración espontánea se consi-  
deren convenientes :: Se publiquen o no, no se devolverán los originales. De los trabajos publica-  
dos sólo son responsables sus autores

Barcelona, Diciembre 1927

Año XII

Número 66

## El Plano de Ensanche de Hospitalet

A muchos extrañó el que se concediera el título de Ciudad a la antigua Villa de Hospitalet del Llobregat; creían, no sin algún fundamento, que tarde o temprano y al igual que Sarriá, sería incorporada a Barcelona. Este modo de pensar era natural en el siglo pasado; hoy día, con las modernas concepciones sobre urbanización y régimen de las poblaciones, resulta lógico imaginar junto a las grandes capitales, otros núcleos de población importantes, mancomunados con la primera, pero con su carácter bien definido. Es decir, constituyendo verdaderas ciudades complementarias.

Hospitalet reúne todas las condiciones para tal y así al hacer el proyecto de su plano de Ensanche, hemos tenido siempre presente formar no una ciudad independiente, sino un complemento de la capital, en el que pueda disfrutarse de todas sus ventajas y no padecer sus inconvenientes.

Como aclaración haremos como un pequeño resumen de las líneas generales adoptadas.

\*\*\*

En el proyecto, se ha dividido la ciudad en zonas, cuyo alcance y situación son las siguientes:

### ZONA INDUSTRIAL

Habiéndose segregado una parte muy importante del término municipal para situar en ella el Puerto Franco (cuyo proyecto está en vías de realización), se comprende la importancia que adquirirá en su vecindad la industria y la fabricación. Por lo que hemos destinado toda la parte comprendida entre la Granvía y el Paseo del Puerto, para

Zona Industrial, la que resultará espléndidamente situada con respecto a dicho Puerto Franco para la vía marítima, y con las grandes estaciones de ferrocarril para la terrestre.

Su enlace con la ciudad es por medio de una calle paralela a la de Cortes, destinada al tráfico pesado.

### ZONA COMERCIAL

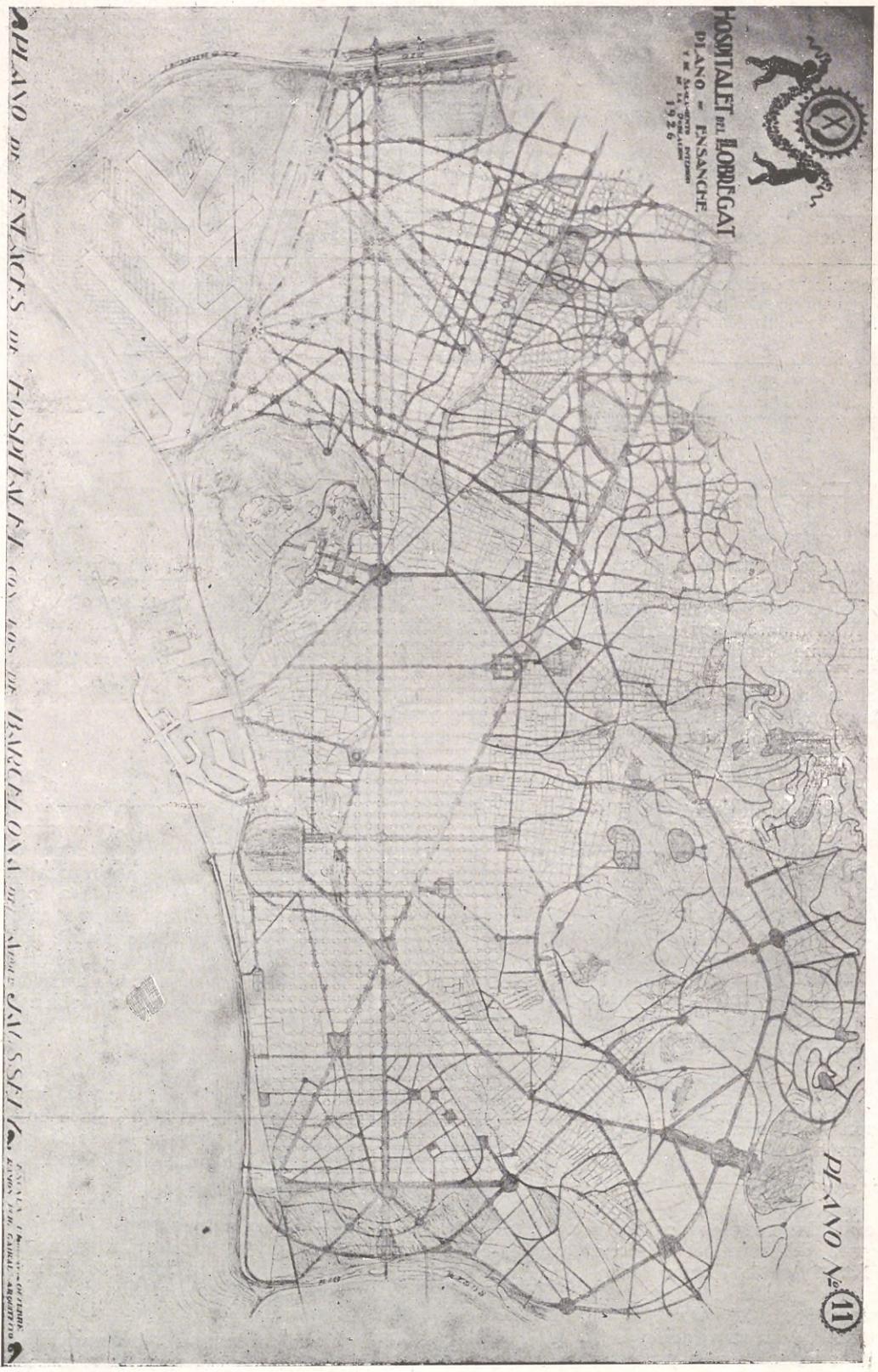
La zona verdaderamente comercial ha de residir en Barcelona, estando en ella todos los centros y mercados, por lo que sólo hemos establecido junto a la zona industrial y limitada por dos calles paralelas a la de Cortes, la parte destinada a los edificios para despachos y en la que en debidas limitaciones podrían levantarse los futuros rasca-cielos que toda gran ciudad posee, pero establecidos en vía adecuada por su importancia y emplazados siguiendo las normas modernas.

### LA CALLE DE CORTES

La prolongación de la Granvía hasta el Río Llobregat y después su enlace en Gavá con las carreteras principales de la provincia, hará que sea esta vía la verdadera «entrada» a la capital.

Hemos, pues, estudiado con cariño tal sector, por su gran interés.

Como se hace en todas las grandes ciudades americanas, consideramos dividido el tráfico en tres categorías. Los carruajes pesados circularán por una calle de 30 metros, paralela a la de Cortes y en comunicación directa con la zona industrial. Los carruajes ligeros para pequeños transportes, por otra



Plano general del proyecto de Ensanche de Hospital y los enlaces con Barcelona, del proyecto de Jaussely. — Ramón Puig Gaytal (arquitecto)



Urbanización de la parte de Granvía, correspondiente a Hospitalet, según el proyecto del arquitecto Ramón Puig Gayral.

calle análoga, situada en la parte superior, y los carruajes rápidos por el centro de la Granvía. Esta viene dividida en las siguientes partes: Un paseo único central de 15 metros ancho para peatones, limitando su longitud con jardines, fuentes y monumentos; una pista de 15 metros destinada a los automóviles a un lado y, al otro, una calzada para tranvías exclusivamente, con las paradas en los cruces a propósito; un paseo de 6 metros para los coches particulares que deben estacionarse y dos aceras de 3'50 metros a cada lado.

Por lo que se ve, no se ensancha la citada calle, de los 50 metros que tiene en Barcelona; pero, en cambio, se obligaría al edificar retirar la línea de fachada 15 metros más adentro de las actuales. Con lo que de hecho la Avenida tendría una amplitud de 80 metros, que le daría la debida grandiosidad. En cada manzana, sólo podría levantarse un edificio rasca-cielos; limitándose sus alturas, retirando sus cuerpos de edificio y rodeándolos de jardines. El paso sobre la línea del ferrocarril sería por medio de un

punte de 15 metros de ancho, de suave pendiente y severa monumentalidad; verdadero arco de triunfo para los viajeros que vinieran en los expresos. Así llegaríamos hasta la plaza de España, con lo que la «entrada» a Barcelona sería la ideada para las grandes capitales.

Junto al río Llobregat, los grandes parques y campos de sports, además del grandioso Hipódromo.

En la majestuosa Avenida de rasca-cielos, de vez en cuando plazas y jardines, con los servicios públicos. Entre los edificios no pasaría el débil rayo de pálida luz, como en Nueva York, sino el vasto espacio limitado por los planos de los edificios y por el verdor del arbolado de sus jardines, y así siguiendo hasta llegar al centro de la ciudad.

### ZONA DE RESIDENCIA

Desde la parte comercial hasta el centro del actual Hospitalet se sitúa la zona de residencia, con sus manzanas abiertas y sus calles quietas.

La comunicación entre todas las zonas es por medio de la Rambla, ensanchada a 32 metros, con un amplio paseo central y dos calzadas para carruajes. Uniría en línea recta la estación de M. Z. A. (urbanizados sus alrededores por medio de amplia plaza, en la que vendría a terminar la Avenida de enlace con Esplugas y la Diagonal), con la grandiosa estación emplazada en el extremo del futuro Puerto Franco.

## REFORMAS

Una de las muchas reformas del centro, es el de los alrededores de la iglesia y del Ayuntamiento, hoy día rodeados de casas. Se han proyectado amplias plazas que produzcan la impresión de ciudad urbanizada, sin perder el recogimiento que se encuentra en las ciudades antiguas.

Como muestra del espíritu que dirige la transformación de la ciudad, puede verse la Plaza de Correos (hoy de D. Tomás Giménez), cuyo edificio de Correos y Telégrafos, ya terminado, así como la plaza, vino a inaugurarla S. M. la Reina.

En cada centro de barriada se forma una «plaza cívica», en la que se reúnen todos los servicios públicos, como la Parroquia,

la Tenencia de Alcaldía, la estafeta de Correos, las Escuelas, etc. Algunos de estos proyectos pueden verse en las adjuntas fotografías.

## ZONAS JARDINES

En la parte superior de la población, en unas mesetas espléndidamente situadas y de gran superficie, al extremo de la Avenida de Alfonso XIII, y (junto a los parques proyectados de Pedralbes, bajo la montaña de San Pedro Mártir, se sitúa la «Ciudad jardín», en parte comenzada, y las barriadas obreras, de casas aisladas y casas baratas, de las que el Ayuntamiento va dentro poco a empezar doscientas.

\*\*\*

Resumiendo: Vemos que toda la ciudad de Hospitalet está destinada a servir de complemento a Barcelona, situándose allí:

1.º La entrada monumental de la ciudad por el lado O., por medio de la gran Avenida de las Cortes, con sus rasca-cielos, sus jardines y sus puentes.

2.º Los parques que le faltan junto al río Llobregat, con sus campos de sport e Hipódromo.



Plaza de la nueva estación del ferrocarril M. Z. y A. en la Rambla de Hospitalet.  
— Proyecto del arquitecto Ramón Puig Gayral.

# Establecimientos de Antonio Sales



Central "La Baratuta" Sans, 87

---Estando este número dedicado a Hospitalet y para hacer resaltar la importancia que va tomando esta próspera población, nos vemos obligados a señalar uno de los aspectos comerciales más importantes de ella. Y esto lo son los establecimientos de géneros del ramo de vestir que la labor infatigable del señor Sales ha fundado y siendo uno de los mayores éxitos conocidos por la gran venta e importancia que tienen los establecimientos «La Botiga Nova» en el centro de Hospitalet y luego el denominado «La Farola», en la popular barriada de Collblanch. Una y otra casa son sucursales del antiguo establecimiento llamado «La Bara-



"Botiga Nova", C. Laureano, 49 - Hospitalet

tura», establecido en Sans, desde el año 1888. Plácenos felicitar a dicho señor por sus aciertos comerciales, procurando servir a su numerosa clientela con los dos axiomas que debe tener presente todo buen comerciante, que son: Novedad y Economía.



Almacenes "La Farola"  
Collblanch  
Carretera Real, 11





Edificio de Correos y Telégrafos, inaugurado recientemente por S. M. la Reina. — Proyecto del arquitecto Ramón Puig Gayral.

## Artículos para viaje, campo y sport FABRICACIÓN PROPIA



RAMBLA DEL CENTRO, 37  
(junto al Hotel 4 Naciones)

Mundos y Maletas, Sacos y Cajas  
con y sin Neceser

**La casa de los monederos baratos**

Ultimas Novedades en Monederos

Carteras para viajante

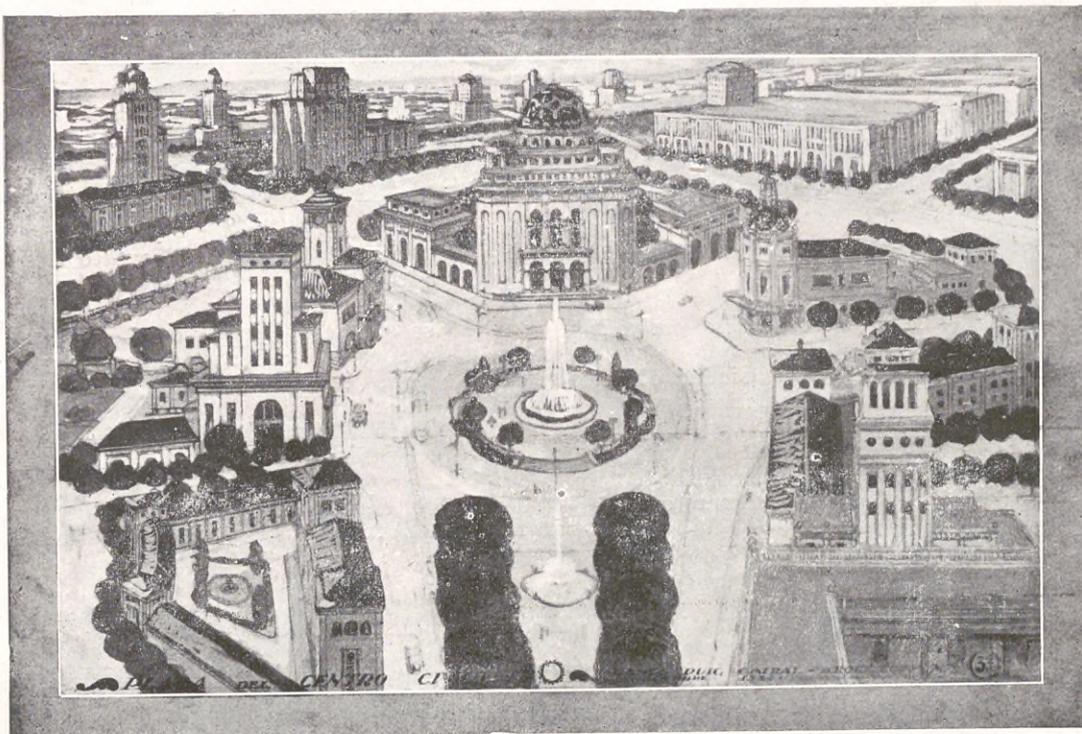
Petacas, Tarjeteros, Paraguas

La Casa STRONG, en obsequio a los vecinos de Hospitalet y su radio (como Collblanch, La Torrassa, Sans, La Bordeta y Santa Eulalia), en conmemoración de la fausta fecha en que se ha acordado la reforma de Hospitalet, proyecto del arquitecto se-

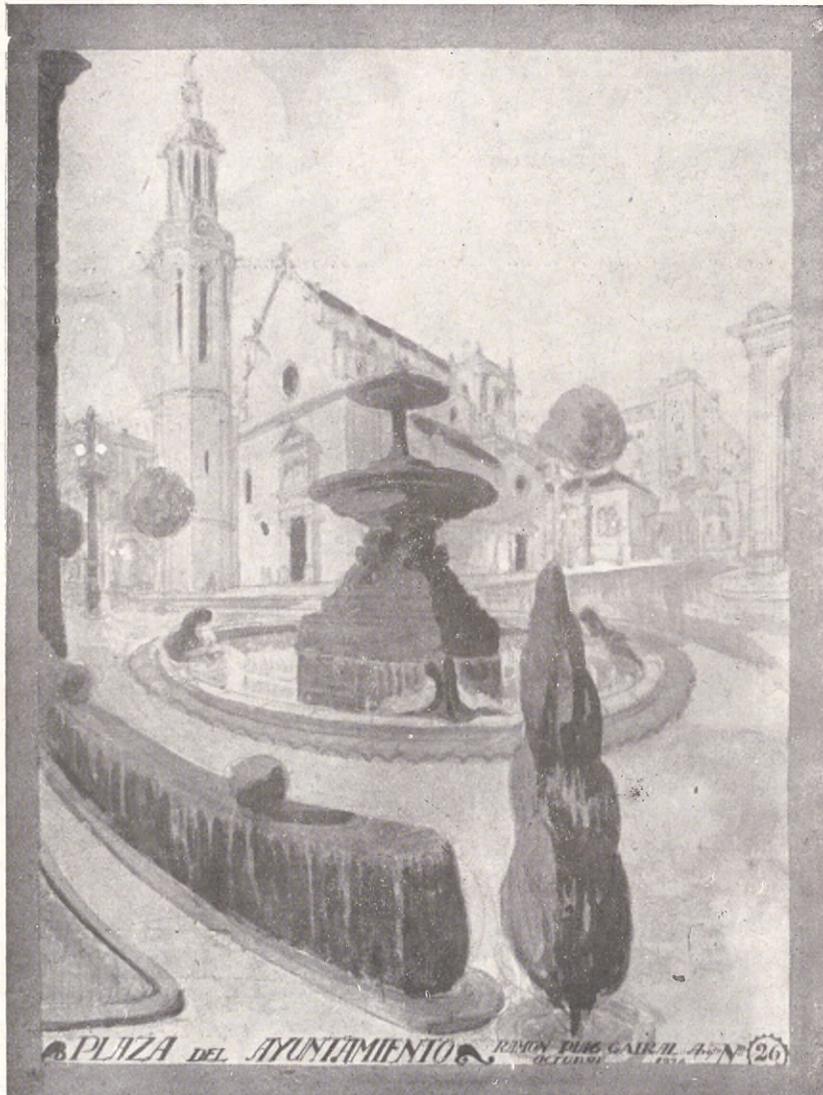
ñor Puig, convirtiéndolo en una gran ciudad, les da sus albricias y parabienes y les concederá un descuento de 10 % sobre el valor de las compras que efectúen a su Casa Strong.



Estado actual de la Plaza de la Iglesia.



Plaza de un centro cívico, en el Ensanche de Hospitalet. — Ramón Puig Gayral



Proyecto de reforma de las plazas de la Iglesia y del Ayuntamiento. — Proyecto del arquitecto Ramón Puig Gayral.

3. La zona industrial, hoy dispersa por toda la ciudad.

4.º La Ciudad Jardín y la Ciudad obrera de casas aisladas, tan necesarias; y

5. La zona de residencia, con sus barrios tranquilos y de poco movimiento.

Este es, a grandes rasgos, la reseña de un espléndido porvenir para Hospitalet, que no

dudamos se realizará dentro pocos años, para bien de nuestra querida Barcelona y gloria de los que lo han iniciado y de los que lo llevan a la práctica.

RAMON PUIG GAYRAL  
Arquitecto.

Diciembre de 1927.

**JUGUETES**  
y juegos de sociedad

**Vda. Baqué**

**8, ARCHS, 8**

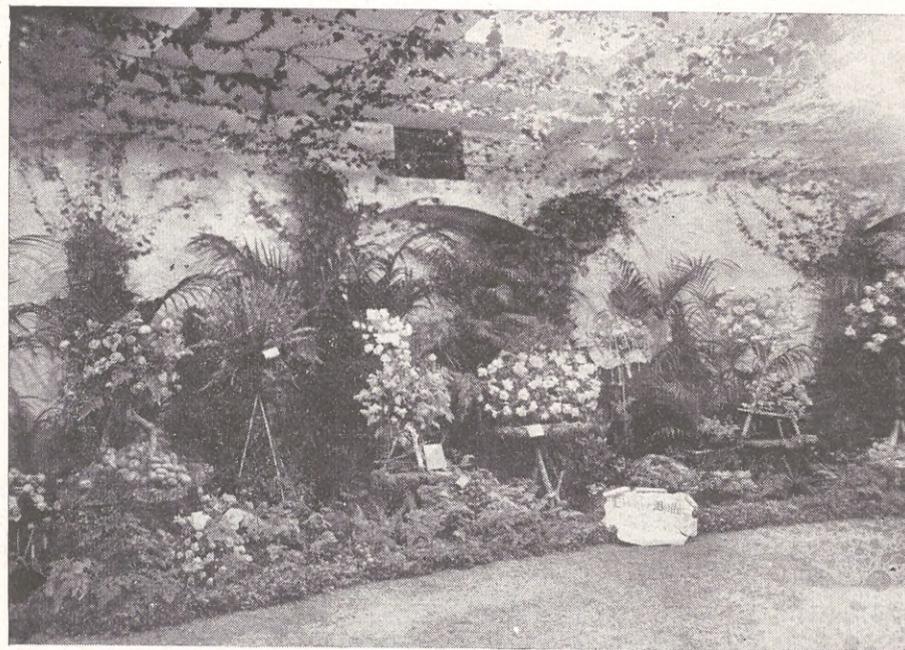


Plano parcial de la Ciudad Jardín proyectada en Hospitalet, junto al barrio de Pedralbes. — Ramón Puig Gayral (arquitecto).



Puente sobre el río Llobregat, canalizado.—Arquitecto Ramón Puig Gayral.

# Principales stands de la Exposición de Floricultura celebrada en la Plaza de Cataluña el mes de Noviembre de 1927



Enrique Batlle

Floristería y Frutería E. Batlle. — Central: Paseo de Gracia, 47. Teléfono 1302 G. Sucursal: Bruch, 36. Teléfono 475 G.  
Ramos modernos. Ramos artísticos y un ramo de novia. Orquídeas estilo americano.

Establecimiento de Horticultura y Floricultura, Andrés Batlle (decorador de salones y jardines). Ramos, Coronas y Canastillas. Construcción y conservación de Parques y Jardines. Sucursales: Número 1, calle Provenza, 270; núm. 2, Muntaner, 84 y 86; núm. 3, Diagonal, 491. — Casa Central: Lauria, 51. Teléfono 1872 S. P. BARCELONA.

Horticultura y Floricultura, Miguel Batlle. Casa Central: Avenida República Argentina, núm. 1. Teléfono 593 G. Sucursal n.º 1: Rambla Cataluña, 44. Tel. 4712 A. Sucursal n.º 2: Córcega, 359 (esquina Menéndez Pelayo). — Colección de ramos del año 1888. Ramilletes salón.

Un tapiz formando dos cigüeñas y un ramo de novia modelo 1927.



Miguel Batlle



Andrés Batlle

## PREMIOS DE LA EXPOSICION OTONAL DE PLANTAS Y FLORES

Reunido el Jurado de la Exposición otoñal de plantas y flores, compuesto por los señores Excmo. señor barón de Viver, alcalde constitucional de Barcelona; Tenientes de alcalde Excmo. señor marqués de Casa Pinzón e ilustre señor don Joaquín Llansó; el ilustré señor Director de Parques y Jardines públicos, don Nicolás M.ª Rubió, y los señores don Juan Magriñá, presidente del Fomento Nacional de la Horticultura, don Simón Dot y don Claudio Perra, socios de esta entidad, han examinado las distintas instalaciones presentadas; y después de detenida deliberación, han acordado otorgar los premios que a continuación se detallan, por orden de numeración de instalaciones:

1. A don Agustín Batlle, Diploma y Medalla de plata, por su presentación de variedades de flor.
2. A don Juan Ventura, Diploma y Medalla de plata, por su variada presentación de flor.



Andrés Batlle



El Jurado de la Exposición de Floricultura, presidido por el Alcalde de Barcelona, Excmo. Sr. barón de Viver.

3. A la Sra. Vda. Bertrán, primer premio, con Diploma y Medalla de oro, por su colección bien cultivada y premio de la casa D. P. Casellas, ofrecido a la flor de crisantemos de mayor tamaño.

4. A la Sra. Vda. e hijos de Francisco Simó, por su colección de frutas, Diploma y Medalla de oro.

5. A don Joaquín Casas, primer premio, con Diploma y Medalla de oro, por sus variedades inéditas de crisantemos y colección general.

6. A don Juan Aldrufeu, primer premio con Diploma y Medalla de oro, por la presentación de su colección general de crisantemos y de plantas y flores.

7. A don Vicente Aldrufeu, primer premio, con Diploma y Medalla de oro, por sus proyectos de jardines.

8. A don Juan Reig, Diploma y Medalla de plata, por sus colosales flores de Celosía Cristata y crisantemos de gran tamaño.

9. A don Rosendo Deniel, Diploma y Medalla de plata, por su presentación de plantas y flores.

10. A don José Vidal, Diploma y Medalla de plata, por su presentación de coctáceas.

11. A don Juan Llavayol, Diploma y Medalla de plata, por sus crisantemos.

12. A don Enrique Batlle, Diploma y Medalla de oro, por su presentación de rosas y plantas decorativas.

13. A don Valentín Garriga, Diploma y Medalla de plata, por su colección de plantas.

14. A don Félix Tramunts, Diploma y Medalla de plata, por la presentación de objetos rústicos.

15. A don Andrés Batlle, Diploma y Medalla de oro, por su colección de plantas y Medalla de plata por sus coctáceas.

16. A don Juan Santamaría, Diploma y Medalla de plata, por su proyecto de parterre inglés.

17. A don Miguel Batlle, primer premio con Diploma y Medalla de oro, por su colección de crisantemos cultivada en macetas.

18. A Dirección de Parques y Jardines públicos, por sus proyectos de jardines y casas baratas.

19. A don P. Casellas, Diploma y Medalla de oro, por su extenso surtido de aparatos para insecticidas.

20. A don José Conillas, Diploma y Medalla de oro, por sus plantas de adorno.

---

LA CASA DE LOS MONEDEROS, PELAYO, 5, BARCELONA



Agustín Batlle Fabregat, Horticultor y Florista, Salmerón, 247 (Plaza de Lesseps). —  
Teléfono G. 937.



***Novedad sensacional***  
***Hijos artificiales***

***De 1 mes, 2 y 3 meses***

Rien, gritan y duermen - Finamente  
equipados con pañales a la inglesa

**ULTIMA CREACION DE LA**

**Clínica de Bebés - 3, Obispo, 3**



Juan Aldrufeu, floricultor de Vilasar de Mar, obtuvo primer premio con diploma y Medalla de oro por sus colecciones de crisantemos, claveles y dalias.

En el concurso de arte floral presenta un «almohadón cubista», por el que obtuvo primer premio, diploma y Medalla de oro, como trabajo de flor tapizada.

Una mesa con tapete bordado con flores aplicadas y un gran cesto con claveles y glia-

diolos rojos, que obtuvo primer premio, Diploma y Medalla de oro, como el objeto mejor adornado.

Completan la instalación una mesita adornada para banquete y varios ramos y cestas con flores variadas.

ACADEMIA COTS, Puerta del Angel, 10



**Hernias** se curan completamente cuando se usa nuestro reductivo obturador "SANY"

**El Embarazo** es normal cuando se utiliza nuestra faja a presión graduable "FEMINA"

**La Obesidad** desaparece siempre por medio de nuestra cintura elástica "FLEXIS"

**La Espalda** que se dobla. En los niños este es el peligro. Hágase llevar nuestro protector "DUPLEX"

**Riñón móvil** se corrige rápidamente con nuestra banda fijadora "COMPREX"

Creaciones del

**Instituto Ortopédico**

Sabaté y Alemany - Canuda, 7 - Barcelona

CASA SANCHEZ-BEATO. FABRICACION DE TODA CLASE DE ARTICULOS DE PIEL. PELAYO, 5, BARCELONA

21. A don José Coll, Diploma y Medalla de oro, por su instalación de herramientas para el ramo de jardinería.

22. A don Domingo Vidal, Diploma y Medalla de oro, por su presentación de diversas flores.

23. A don Miguel Cortés, Diploma y Medalla de plata, por su colección de crisantemos y Medalla de plata por su colección de acóleos.

24. A don Elíseo Querol, Diploma y Medalla de oro por su rica presentación de objetos para jardines en mosaico romano.

25. A don Juan Torres, Diploma y Medalla de oro, por sus instalaciones de muebles para jardín, playa y campo.

26. A don José Vidal, Diploma y Medalla de oro, por su instalación rocaña.

\*\*\*

Hoy, martes, se repartirán bonitos ramos de flores a las señoras y señoritas que concurren a la Exposición.

\*\*\*

El próximo viernes, a las cinco de la tarde, se celebrará un Concurso de Arte Floral, en el cual se adjudicarán los premios siguientes:

Un premio extraordinario al trabajo que se considere de más valor artístico.

Un primer premio a la mejor confección de ramos, flor cortada, y Medalla de oro. Segundo premio, Medalla de plata. Tercer premio, Medalla de cobre.

Un primer premio al mejor trabajo de floricultura tapizada y Medalla de oro. Segundo premio, Medalla de plata. Tercer premio, Medalla de cobre.

Un primer premio al mejor objeto adornado con flores, con Medalla de oro. Segundo premio, Medalla de plata. Tercer premio, Medalla de cobre.

---

**ACADEMIA COTS**, Puerta del Angel, 10

---



**ROSENDO DANIEL**  
JARDINERO

Durán y Borrell, 1 (Vallcarca). Mesa número 12 de la Rambla de las Flores.  
Teléfono 2961 G. Ramos artísticos **BARCELONA**

---

**FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE. PELAYO, 5, BARCELONA**



**JOSE VIDAL**  
**SUCESOR DE ALDRUFEU Y VIDAL**  
**HORTICULTOR**

En su Stand número 10, cuya fotografía se adjunta, expone una selección de Cacteos en cuya sección amplía el cultivo de variedades, dada la aceptación que de un tiempo acá van teniendo estas plantas por parte del distinguido público que le dispensa el honor de sus pedidos.

Siendo muchos y variados los cultivos en estos Establecimientos Hortícolas, pueden solicitar el Catálogo general número 34, que envía gratis a quien lo solicite.

El Stand número 26 era, asimismo, de su pertenencia.  
 Cortes, 394.

BARCELONA

**EXPOSICION DE FLORES DE OTOÑO**

El 13 de noviembre se clausuró la Exposición de flores de otoño, organizada por el Fomento Nacional de la Horticultura, que se ha celebrado en los bajos de la plaza de Cataluña.

**CONCURSO DE ARTE FLORAL**

El Jurado calificador en el Concurso de Arte floral celebrado el viernes, día 11, que ha podido verse ayer, en la Exposición de Flores de Otoño, compuesto por los señores alcalde, tenientes de alcalde señores Llansó y marqués de Casa Pinzón, arquitecto director de Parques públicos señor Rubió, el presidente del Fomento Nacional de la Horticultura don Juan Magriñá, don Simón Dot, horticultor de San Feliu de Llobregat y don

Claudio Piera, miembros de la citada entidad, se han dignado conceder las distinciones que se consignan al pie de los objetos detallados, que fueron expuestos por los señores floricultores en sus respectivos stands.

Aldrufeu (Juan): Un almohadón cubista, de original ejecución. En una cesita presenta un tapete bordado con aplicaciones vegetales y una cesta de claveles y gladiolus rojos. Primorosa mesita con servicio dispuesto para banquete y adornada con flores. Dos ramos de época de rosas color rosado y otra de claveles «violet». Seis cestas adornadas en flores varias. Diez y ocho macetas con distintas variedades de claveles. Por todo lo cual se le han otorgado las siguientes distinciones:

Sección de tapizaje: Primer premio y Medalla de oro. Sección de objetos adornados: Primer premio y Medalla de oro.

Battle (Agustín): Presenta un ánfora tapizada con flor y rematada con un ramo de rosas y orquídeas. Precioso ramo para teatro, una canastilla de claveles y un jarro con rosas. Da idea de la confección de antaño, presentando un centro de mesa época ochocentista. Una pequeña corona «imperio», un ramo blanco forma media luna, un centro y un artístico jarrón adornados con flores completan la instalación. Ha merecido las distinciones siguientes:

Sección de tapizaje: Segundo premio y Medalla de plata. Sección de centros: Segundo premio y Medalla de plata. Premio especial con Medalla de oro al conjunto de la instalación, ofrecido por don Nicolás M.<sup>a</sup> Rubió, arquitecto director de los Parques municipales.

Sección de tapizaje: Tercer premio y Medalla de cobre. Sección de centros: Primer premio y Medalla de oro.

Daniel (Rosendo): Gran centro de flores y fretas variadas, rematado con diversos grupos de flores. Cuatro canastillas en varias formas y distintas flores, enmarcado todo ello con un bonito conjunto de flores. Premio

Sección de centros: Tercer premio y Medalla de cobre.

Espinach (M. Luisa) (Las Flores): Un original ramo de novia, un «bouquet» de violetas, junto a un centro de crisantemos, y una canastilla de rosas, estilo París, fué lo que exhibió, otorgándosele:

Sección de ramos: Tercer premio y Medalla de cobre.

Parques públicos: Mosaico de frutos, ejecutado por el personal de la sección de jardinería del Parque de Montjuich, de gran efecto, habiéndose escogido para su construcción, los frutos de las variedades de plantas siguientes: *Symphoricarpus racemosus*, color blanco; *Grategua angustifolia*, color naranja; *Vibunum tinus*, color azulado; *Sparragus sprengiris*, color verde; *Cotoneaster fontanessi*, color rojo, y *Raphiolepis delacurri*, color fondo negro.

Presentado fuera de concurso, mereció las sinceras felicitaciones del jurado calificador.

Ventura (Juan): Presenta un selecto surtido de flores de la temporada, en grupos y expuestas en jarros de diversas formas, por lo que se le adjudicó:

Sección de objetos adornados: Tercer premio y Medalla de cobre.

Vidal (Domingo): Monumental ramo, de pie, con agrupaciones de claveles en distintas clases, rematado por un grupo de *gladiolus* variados. Dos canastillas con rosas, nueve jarrones con diversas clases de claveles y dos con nardos. Se le adjudicó:

Sección de objetos adornados: Tercer premio y Medalla de cobre.

Battle (Andrés): Exhibe dos ramos artísticos de pie, rematados por flores de un solo tono cada uno de ellos. Un monumental centro de rosas y nardos con artísticos ramos formando asa, rematado con grupo de flores color amarillo. Dos ramos de novia, modelos actual y de antaño. Tres jarrones: dos adornados con rosas y uno de orquídeas. Una canastilla de flores amarillas y una de crisantemos morados. Un estuche con rosas dispuestas para regalo. Distinciones que se le otorgaron:

Sección de ramos: Primer premio y Medalla de oro. Sección de objetos adornados: Segundo premio y Medalla de plata.

Battle (Enrique): Presenta cuatro artísticos ramos, de pie, adornados con diversas flores. Un centro «sorpresa» muy bien ideado y adornado con rosas. Cuatro elegantes ramos de distintos estilos. Una canastilla fantasía, con violetas. Un estuche acompañado de rosas rojas. Dos ramos de novia, uno de ellos con rosas blancas y follaje, otro en orquídeas enmarcado con rico tisú de plata, adornados ambos con cintas colgantes del mismo género. Por lo cual le fueron concedidos los siguientes premios:

Sección de ramos: Premio extraordinario del Excmo. Ayuntamiento. Sección de centros: Tercer premio y Medalla de cobre. Sección de objetos adornados: Segundo premio y Medalla de plata. Un artístico objeto de arte, obsequio particular de la casa T. Tovani.

Battle (Miguel): Presentó dos ramos de novia, época actual y del año 1888. Colección de ramos de mano de la misma época. Un ramo rústico, de pie, con agrupaciones de plantas y flores, destacándose las formadas por rosas y orquídeas, rematado por claveles y *gladiolus* encarnados. Un centro de rosas, forma pie, con claveles y gardenias. Una cesta con rosas y un jarro de claveles. Se destaca entre ello una mampara tapizada imitando paisaje y dos cigüeñas. De gran primor hay formados dos arbolitos de «Ruscus». Distinciones otorgadas:

Sección de ramos: Segundo premio y Medalla de plata. Sección de tapizaje: Segundo premio y Medalla de plata.

Bertrán (Vda. e hijos de P.): Exhibe un parterre tapizado de flor y adornado con grupos, canastillas, ramos y centros de flor variada, destacándose un gran centro de nardos, combinado con cinco canastillas en diversas flores. Además, un arrimadero dibujado y tapizado con flores de crisantemos, en tres tonos. Distinciones otorgadas:

Sección de tapizaje: Tercer premio y Medalla de cobre. Servicio de centros: Primer premio y Medalla de oro.

## CINEMATOGRAFIA:

—o—

### PELICULAS ESPAÑOLAS

La casa M. de Miguel prosigue activamente sus gestiones para crear una gran manufactura cinematográfica barcelonesa, con capitales españoles y extranjeros, la cual, si no nos equivocamos, muy pronto empezará a dar espléndidos frutos.

No por eso abandona la mencionada casa el ramo del alquiler, que se desarrolla bajo el antiguo nombre de «Repertorio M. de Miguel», quedando el de «La Aristocracia del Film» para su exclusiva producción, y como ya se ha dicho, ha adquirido varias películas, destacándose entre ellas las editadas en España: «Las Barracas», «Maravillas de España» y «El Señor Don Juan Tenorio».

Poco a poco irá ampliando el Repertorio M. de Miguel el radio de sus adquisiciones, y actualmente tiene en cartera varias, de tal importancia, que de realizarse, pondrán su nombre en el más alto lugar en la cinematografía española.

---

**ACADEMIA COTS, Puerta del Angel, 10**

---

### INTERESANTES

novelas acaba de publicar la conocida «Biblioteca Patria».

Nuestros lectores pueden pedir las en las librerías, y de no encontrar el título o títulos que deseen, las oficinas de dicha «Biblioteca Patria» (Sucursal almacén, Rey Heredia, 13, Córdoba) se las enviarán a reembolso sin gastos.

Nuevas ediciones:

«El Secretario», de Rafael Pérez y Pérez (autor de «Inmaculada» y «La verdad en el amor»), 5 ptas.

«La golondrina» (nueva edición), por Menéndez Pelayo, 2 ptas.

«Las leyendas de la niebla», por Matilde Muñoz, 2 ptas.

«La combra trágica», por J. de Belcayre, 3 pesetas.

«¡Vaya con Martinchu!...», por Luis de Terán, 2 ptas.

Boletín de pedido a reembolso. — Remítase a «Biblioteca Patria», Sucursal almacén, calle Rey Heredia, 13, Córdoba:

Don  
domiciliado en  
provincia de

calle \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_  
desea recibir a reembolso de su importe, la  
novela titulada \_\_\_\_\_

A cuantos expositores han obtenido premio extraordinario, o sea primer premio de Medalla de oro en el concurso de arte floral, se les ha concedido un punto de opción al premio extraordinario concedido al Fomento Nacional de la Horticultura por la Diputación provincial.

---

**ACADEMIA COTS, Puerta del Angel, 10**

---



**La casa Lipton Ltd. que tiene, en Ceylan, sus plantaciones propias, siempre ofrece al público la mejor calidad. Quien bebe el TE LIPTON toma el mejor del mundo.**

**3278:A- -AU CORSET ELEGANT-**

**LA CASA DE LAS  
FAJAS DE GOMA**

Plaza Santa Ana, 4  
BARCELONA

Fajas especiales para adelgazar

Fajas goma desde 9 pesetas

---

**FABRICA DE PETACAS, TARJETEROS Y CINTURONES. 5, PELAYO, 5. BARCELONA**

La fábrica de camas doradas y de hierro,  
sommiers y otros muebles metálicos, de don

# Juan Torres

en la Exposición de Floricultura



Espléndido Stand de la casa Juan Torres. Proveedor de la Real Casa, Córcega, 394, Barcelona, antigua fábrica de camas de hierro y sommiers, establecida el año 1870, dedicada además a la fabricación de muebles dorados y artículos para jardín, playa y campo y mueblaje sanitario. Premiada en varias exposiciones nacionales y extranjeras.

Visítese la exposición permanente de sus productos en su sucursal de la calle de Balmes, núm. 2, teléfono 1,069 A.

La concurrencia de la casa Juan Torres a la Exposición de Floricultura fué un acierto de su propietario, pues, por la índole de sus artículos propios para hotel, estaba muy en carácter en ella. Ocupando toda una

sala para él solo, cubría y adornaba el amplísimo espacio adquirido, con las severas y elegantes camas de hierro, mesas, sillas y bancos, todo ello confortable y comprendiendo desde lo más modesto hasta los muebles dorados y de gran lujo.

Fué muy admirado y estuvo muy concurrido.

En la Exposición Agrícola de este año se le concedió Medalla de Oro, muy merecidamente, y es halagüeño para la casa Juan Torres recordar que ya en la Exposición Universal de 1888, también fué premiada con el mismo galardón, al igual que en otras muchas exposiciones, como la Hotelera.

En la actual de Floricultura, obtuvo Primer Premio y Medalla de Oro.

MUEBLES Y EBANISTERIA DE

## **Miguel Ginestá**

Prat de la Riba, 300 (esquina Rambla).

VERMUTS Y VINOS GENEROSOS  
MARCAS REGISTRADAS

## **J. Ventura y J. Ventura Riera**

Rambla, 47. HOSPITALET

Fábrica de alfarería :: Especialidad en  
la fabricación de rasillas 14 × 28 cm.

## **José Llopis**

Sucesor de Tomás Llopis  
Prat de la Riba, 64 y 66.—HOSPITALET

CAFE-BAR HOSPITALET

## **de Pedro Tort**

Servicio esmerado y de buena calidad.  
Salón de Billar. Depósito del Champagne  
Lavernoya, de J. Raventós, de S. Sadurní  
de Noya.

Laureano Miró, 58. HOSPITALET

TALLERES "S. P. E."  
de Jacinto Sardá

Construcciones y reparaciones metálicas  
Automóviles - Motores - Bombas - Tra-  
bajos de precisión - Maquinaria agrícola  
Básculas - Arcas para valores - Cerra-  
duras de seguridad - Ferretería en gene-  
ral - Instalaciones mecánicas

Teléfono H 811  
Prat de la Riba, 164. HOSPITALET

SEBASTIAN MUNTE

Casa fundada en 1860.

Blanco de España - Baritas - Yesos para  
decoración y constructores

Depósito y oficinas: Cortes, 359 (Plaza  
España). Teléfono H 18. Barcelona.—

Fábrica: Prat de la Riba, 229. Teléfono  
H 280. Hospitalet.

GRAN FABRICA DE BIDONES FUER-  
TES PARA LIQUIDOS :: SISTEMA PRI-  
VILEGIADO

Teléfonos H 128 y H 857

**JUAN SALAT**

Pi y Margall, 167. HOSPITALET  
Despacho: Cortes, 523, pral., 1.<sup>a</sup>  
BARCELONA

FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA  
**JOSE USTRELL**

Tornillería :: Cerraduras y llaves de to-  
dos sistemas :: Herramientas de todas  
clases :: Especialidad en artículos para  
obras :: Enrejados :: Telas metálicas  
Cartón cuero :: Artículos para regalo  
Aluminio y Cristalería, etc., etc. :: :: ::  
Laureano Miró, 24. HOSPITALET

ZAPATERIA DE  
**JOSE BORRULL**

Calzados para caballero, señora y niño.  
Se confeccionan a medida y se compone  
con prontitud. Especialidad en calzado  
de excursionista y toda clase de deportes.  
Proveedor de los Exploradores de España  
(Tropa de Hospitalet.)

Rosendo Arús, 2. HOSPITALET

Fabricación de artículos de hojadelata,  
hierro, zinc y latón

## **José Graells**

Especialidad en envases metálicos para  
líquidos y productos químicos.

Teléfono H 811  
Prat de la Riba, 239 trip. HOSPITALET

**Roberto López Moreno**  
MÉDICO

L. Miró, 70

Hospitalet

**Jaime Más**

Comercio de Calzado : Gorras : Sombreros Sport : Especialidad en Alpargatas de Excursionismo

Laureano Miró, 35- Hospitalet de Llobregat

Perfumeria i Merceria

**Mercé Barangó**

Riego, 32 Sans- Laureá Miró, 63 Hospitalet

Próxima apertura del Saló de Perruquería per a senyores, a la botiga de Sans, Riego, 32

**Enrique Olivé**

Laureano Miró, 82 Hospitalet

Taller moderno de afilar y reparación de instrumentos cortantes : Especialidad en afilaje de navajas para Barbero, tijeras y máquinas de cortar el cabello, etc., etc. : Suministro y reparación de toda clase de herramientas finas : Trabajos de precisión y en particular cuchillos para carnicero y estrellas

No compren Mochilas, Bandas y Cinturones sin pedir precios a

**Salvador Gil**

Laureano Miró, 2 Hospitalet

Pelotas, Manchas y Vejigas : Buena calidad y precios? Sí. Propaganda? No. Proveedor de los Exploradores de España (Tropa de Hospitalet)

Zapatería y Alpargatería

**Enrique Jové**

La casa mejor surtida en toda clase de calzado

LAUREANO MIRO, 59 (Frente a la Iglesia de Hospitalet del Llobregat)

Fábrica de Lámparas Eléctricas

**EXCEL**

**Joaquín Oliveras**

Carretera de Coll-Blanch, 32 (Hospitalet del Llobregat)

TELEFONO 898 BARCELONA

**PELUQUERIA**

DE

**Mariano Moral**

Calle de Laureano Miró Trepát, 54  
Servicio a domicilio : Especialidad en el corte de cabello a las señoras

Sastrería "EL BAZAR"

DE

**Juan Hereter**

Especialidad en la medida : Precios económicos

Carretera de Coll-Blanch, número 27

**Aceites y Jabones**

Clases selectas

**Vda. de José Manau**

Carretera Real, 46 COLL-BLANCH  
Tel. 132 H. (Hospitalet de Llobregat)

Gran depósito de CAL, YESO, CEMENTO y toda clase de artículos de albañilería al por mayor y detall.

Cemento lento y rápido de San Juan de las Abadesas. Fábrica de lento y cal hidráulica en Vallirana, y de cal común, en Pallejá.

## J. Palau y M.

Despacho y almacén: Consejo de Ciento, 185. Sucursal: Laureano Miró, 19.  
Casa fundada en 1870.—Teléfono 3247 A. HOSPITALET

## Juan Albors

¿COMO SE FOMENTA UNA INDUSTRIA? Montando un taller a la moderna e instalando máquinas de la última creación que permitan hacer buen trabajo y mucho rendimiento, para rebajar los precios a un límite increíble.

Prat de la Riba, 137.

HOSPITALET DE LLOBREGAT

## Antonio Pidelaserra Brias

### Pidelaserra Hijo

(Nombre registrado.)

Negros de humo para todas sus aplicaciones. Negro C. y mineral para mosaicos y cemento. Primeras materias para carbones eléctricos y electrodos. Productos derivados del alquitrán.

Fábrica en Hospitalet (Coll-Blanch.) Despacho y Almacén: Massini y Rosés.  
TELEFONOS: Despacho: H 31. Fábrica: H 901. (Sans) BARCELONA

**TOS** Constipados **TOS** Dengue **TOS** Tisis **TOS**  
Bronquitis Catarros Asma

Se Cura por antigua y rebelde que sea, tomando los agradables CONFITES MIRET, farmacéutico de Hospitalet. 40 años de éxito creciente y facilitan la expectoración rápidamente. Caja para 24 tomas: 1 peseta.

### SABAÑONES (PANALLONS)

Calman instantáneamente el malestar y desaparecen rápidamente usando el **TOPICO MIRET**

farmacéutico de Hospitalet. Medicamento, frasco y pincel para su uso: 1 peseta.  
Empléase por la mañana, mediodía y por la noche al acostarse.  
Véndese en las farmacias y Centros de específicos. Al por mayor dirigirse al autor: L. Miró, 5.—Hospitalet.

Serrería de Mármoles "Los Molinos"

DE

**T. Giménez Bernabé**

Fábrica y Despacho: Montaña, 16

Hospitalet

TOCINERIA de

**J O S É M E S T R E S**

Exportación a provincias de carnes saladas y demás productos del cerdo

Laureano Miró, 47

Hospitalet de Llobregat

**Estudi Fotogràfic «Daguerre»**

Carrer de Sans, 78 - Alcolea, 1 i 3

**Nuvis:**

Penseu que'l vostre gust artístic reclama que acudiu a l' Estudi Fotogràfic "DAGUERRE"

**Pares:**

No oblideu que la joia més gran consisteix en posseir un bon retrat dels vostres fills, puix és el millor record per a quan son grans

TOCINERIA Y VIVERES DE

**Luis Casas**

Conservas y champagnes de todas clases. Precios económicos en todos los géneros. Embutidos especiales de la casa.

Laureano Miró, 86.

HOSPITALET

BAR MONUMENTAL SPORT  
CAFES :: LICORES DE TODAS  
MARCAS

**José Cuchi**

Rambla Just Oliveras, 11.—HOSPITALET

Constructor en obras de Albañilería

**Juan Casals**

Pi y Margall, 117 y 119.—HOSPITALET

Pastelería y Comestibles  
de Santa Eulalia

# Ramón Jordá

Laureano Miró, 77

HOSPITALET



FINCAS

COMPRA

VENTA

Auger & Jubany

S. A.

CASPE, 35, 2.ª, 2.ª - Teléfono S. P. 1161

Despacho de 3 5

## Dulcimida

(Tabletas)

Azúcar para diabéticos, 450 veces dulce

De sabor francamente dulce y agradable, no perjudica nunca en las dosis de sustitución del azúcar.

Frasco de 100 tabletas 2'50 Pesetas

**Farmacia Morató**

Paseo S. Juan, 87

BARCELONA

LENTES, ANTEOJOS, GEMELOS

Termómetros, Lámparas y Pilas eléctricas

Precios moderados : Nuevos modelos

**J. Vilaplana - Optico**

Ejecución rápida en las fórmulas de los señores Médicos oculistas

Pelayo, 16

BARCELONA

## GOMA

Pará - Crepe - Hojas ahumadas  
Crepe para suelas

**JOSÉ DELCLÓS - Barcelona**

Calle Aduana, 3 (esquina Castaños) - Teléfono A 749

*Recordad que para curar o evitar los ataques de APOPLEGÍA (Feridura), no hay nada mejor como el ANTIAPOPLETICO BERDAGUER*

En farmacias

## ELECTRICIDAD

Instalaciones, Reparaciones, Luz, Fuerza, Timbres y Calefacción : Teléfonos y Pararrayos : Maquinaria y Material Eléctrico : Conservación y abono de motores

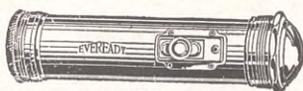
### José Campreciós

Especialidad en Instalación de Bombas de todos sistemas : Representante de la «Bomba Prat» en Hospitalet

Prat de la Riba, 329

Hospitalet

Obtendrá una luz clara y brillante usando las lámparas y pilas "EVEREADY"



2631

Grandes Existencias

Anglo Española de Electricidad, S. A.

Pelayo, 12 = Barcelona

Representante exclusivo de la Máquina de Escribir marca «ROYAL» y del Motor Bomba «BLOCH»

VENTAS A PLAZOS

Para elevación de agua y ácidos a todas alturas : Lámparas eléctricas marca MINGUEZ, desde 5 a 3,000 bujías

### Jaime Minguez

Laureano Miró, 104 (frente Pl. Constitución) - Hospitalet

FCA DE GÉNERES  
de  
PUNT



MARCA REGISTRADA

## JOSEP COLLDEFORNIS

Salmerón, 99

Teléfono, G. 276

BARCELONA

## PECHOS

DESARROLLO, BELLEZA y ENDURECIMIENTO EN DOS MESES con

PILDORAS CIRCASIANAS

Dr. Brun. Inofensivas. Aprobado por eminencias médicas. ¡32 años de éxito mundial es el mejor reclamo! 6 ptas. frasco. MADRID, Gayoso, E. Duran, Pérez Martín; ZARAGOZA, Jordán; VALENCIA, Cuesta; GRANADA, Ocaña, SAN SEBASTIAN, Elzaurdy, Tornero; MURCIA, Selquer; VIGO, Carrascal; MALLORCA, «Centro farmacéutico»; ALICANTE, Aznar; CORUÑA, Rey; SANTANDER, Sotorriño; SEVILLA, Espinar; VALLADOLID, Llano; BILBAO, Barandiarán; HABANA, Sarrá; TRINIDAD, Bastida; PANAMA, «Farmacia Central»; CIENFUEGOS, «Cosmopolita»; CARACAS, Daboin; QUITO, Ortiz; MANAGUA, Guerrero; BARRANQUILLA, Acosta-Madiedo; PUERTO RICO, J. Comas Peyork; MANILA, Juan Gaspar, Mendoza, 150.-Mandando 6'50 pesetas sellos a Pousarxer, Viladomat, 104, Apartado 481, BARCELONA, remítase reservadamente certificado. Muestra gratis para convencimiento del éxito.

DESCONFIAD DE IMITACIONES



# Academia E O T S

Fundada en 1879

Puerta del Angel, 10

Teléfono 5.041 A

Sucursales: en MADRID, Av. Conde Peñalver, 7; en LERIDA, Esterería, 10

Clases selectas Separados los dos sexos en diferentes pisos y escaleras

ASIGNATURAS: Letra Comercial, Ortografía, Correspondencia, Cálculo, Clasificación y Archivo, Prácticas de escritorio, Teneduría de conformidad a las leyes tributarias y Libro de Ventas, Mecanografía, Taquigrafía, Dibujo, Francés, Inglés, etc. Clases generales cuota módica Clases particulares para personas respetables. Nueva clase para la mujer a 5 Pesetas mensuales, una hora diaria, y, alterna el Francés, Inglés, Mecanografía, Taquigrafía y Dibujo.

CURSOS RAPIDOS



# Pianos y Armoniums

Alquileres desde 3 pesetas mensuales

## CARLOS BIEGER

Ex-operario y afinador de la casa Erard, de Paris  
BRUCH, 78 ENTLO BARCELONA

### CLINICA DENTAL — DR. COSTA

Prat de la Riba, 289, 1.º

Consulta diaria: De 6 a 9 noche  
Precios: Coronas o dientes de oro 22 k.,  
30 pesetas.—Dentaduras completas en  
caucho, 200 pesetas.

Clínica en Barcelona:

*Conde del Asalto, 68, pral.*

### Vda. de M. Brugarolas

*Aceites y grasas lubricantes*

*Marca "Aguila"*

Despacho: Clarís, 22, Barcelona

Fábrica: Hospitalet de Llobregat

El colegio Ibérico, que dirige nuestro amigo el licenciado don Miguel Marcet, en el concurso abierto por la Asociación de Estudiantes de Bachillerato, patrocinada por el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Ciencias y Filosofía y Letras de este distrito universitario, para la adjudicación de títulos de bachiller gratuitos, por oposición, se ha visto honrado con tres premios de los cinco concedidos, resultando agraciados los alumnos don José M.ª Serradell Roch, don Francisco Sánchez Compte y don José O. Bosch Sala.

El Tribunal estaba presidido por el digno catedrático y decano de dicho Colegio de Doctores y Licenciados, don Teodoro Sabrás, alma de dicha Asociación, y los dignos competentes catedráticos de la Universidad e Instituto, respectivamente, doctores Pérez Agudo y Martín de la calle.

### ALIMENTOS DIETETICOS

Y

DE REGIMEN VEGETARIANO

### **Casa Santiveri**

CALL, 22 - BARCELONA

Folleto gratis

ESTE NUMERO HA SIDO REVISADO  
POR LA CENSURA GUBERNATIVA

**Rey-Te mando llamar para que me quites estos callos y durezas que tanto me molestan.**



**Dr.-Señor, aconsejo á V.M. que use el *Callivoro Marthand* que los destruye en 48 horas sin dolor ni peligro.**

***Callivoro Marthand*** Es el Rey de los Callicidas y el Callicida de los Reyes

Remedio el más eficaz, cómodo, inofensivo y económico que se conoce

NINGÚN CALLO SE LE RESISTE

Pidase en su elegante estuche-carterita

Marca Registrada LA WALKYRIA en las principales Farmacias, Droguerías, etc., del mundo